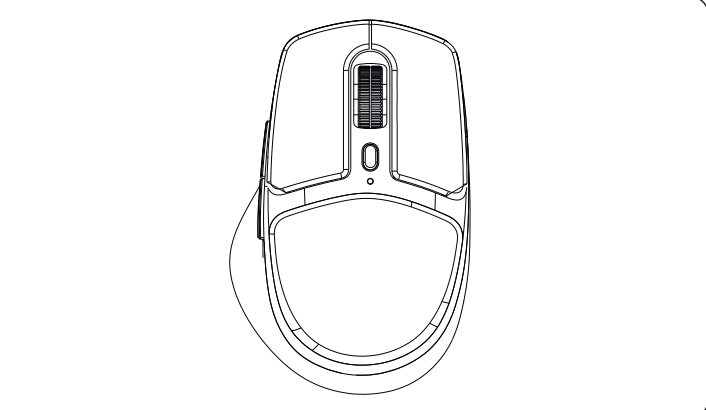


hama

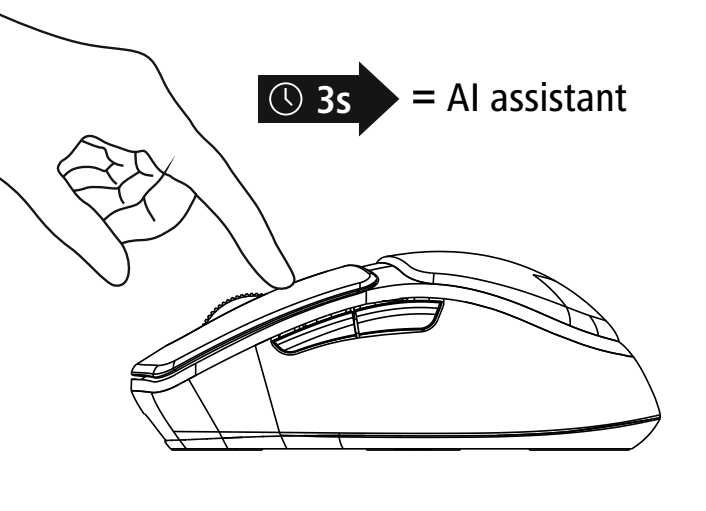
00173096

8-Button Mouse

WM-800



F



3s = AI assistant

NL Gebruiksaanwijzing

Lees voordat u van het product gebruikmaakt, de waarschuwingen en veiligheidsinstructies op het bijgevoegde informatieblad.

1. Veiligheidsinstructies

• Gebruik het artikel alleen onder gematigde klimatologische omstandigheden.
• Goede accu resp. het product niet in het vuur.
• De accu/batterijen niet wijgen en/of vernemen/verhiten/demonten.
• Gebruik het artikel alleen onder gematigde klimatologische omstandigheden.
• Goede accu resp. het product niet in het vuur.
• De accu/batterijen niet wijgen en/of vernemen/verhiten/demonten.
• Gebruik uitsluitend de meegeleverde USB-adapterkabel en gebruik deze kabel alleen voor dit product.

Waarschuwing - specifieke instructies accuvervanging

• Laat kinderen nooit accu's vervangen. Houd de accu's/batterijen buiten het bereik van kinderen.
• Gebruik alleen het gereedschap dat in deze gebruiksaanwijzing wordt aangegeven om schade te voorkomen.
• Zorg ervoor dat de accu is veilig mogelijk is voordat u deze vervangt.
• Zorg ervoor dat het apparaat is uitschakeld en in de standstand is voordat u de accu verwijgt.
• Voorkom schade door elektrostatische ontlasting bij het vervangen van de accu. Draag indien nodig antistatische handschoenen.
• Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor informatie over de juiste polariteit bij het vervangen van de accu. Er bestaat een risico op letsel of explosie als dit niet in acht wordt genomen.
• Goet vervangen accu's in vuur of oververhitting moet de plaatselijke gelandende veiligheidsinstanties.
• Volg altijd de instructies voor het vervangen van de accu en raadpleeg gespecialiseerd personeel in geval van problemen of onduidelijkheden.
• Attention! Hama aanvaardt geen aansprakelijkheid voor de veiligheid van niet-geautoriseerde accu's en biedt geen garantie voor daaruit voortvloeiende schade.

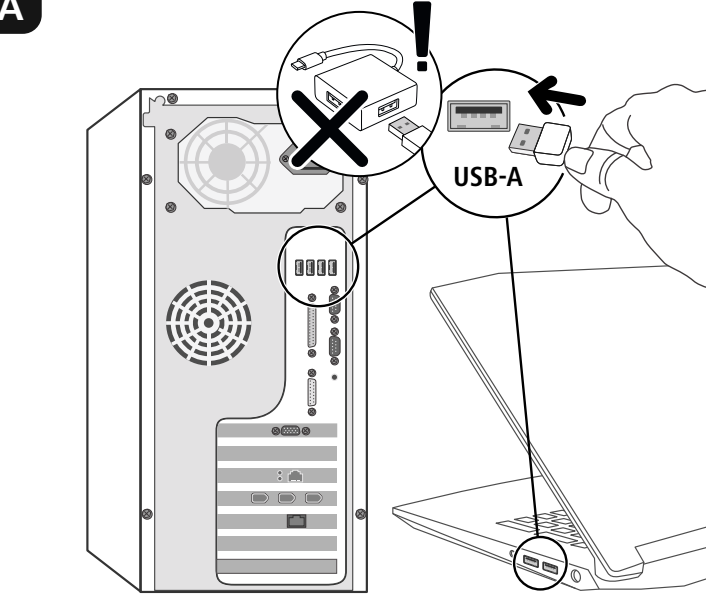
Waarschuwing - vervangbare accu

• Gebruik alleen geschikte opladers of USB-aansluitingen voor het opladen.
• Gebruik nooit defecte of pladers of defecte USB-aansluitingen en probeer deze niet te repareren.
• U mag het product resp. de accu niet overladen of deponeren.
• Vermijd opslag, opladen en gebruik bij extreme temperaturen en extreem hoge luchtvochtigheid (op grote hoogte).
• Laad de accu regelmatig op (minstens drie maanden) tijdens langdurige opslag.
• Goet de accu resp. het product niet in vuur.
• U mag de accu/batterijen niet wijgen en/of vernemen/verhiten/demonten.
• De accu/batterijen niet kortsluiten en uit de buurt van blanke metalen voorwerpen houden.
• Gebruik u uitsluitend accu's/batterijen die niet het vermiste type overeenstemmen. Bewaar de instructies voor de juiste aansluiting/verbinding in de gebruiksaanwijzing van apparaten voor toekomstig gebruik.

2. Accu opladen

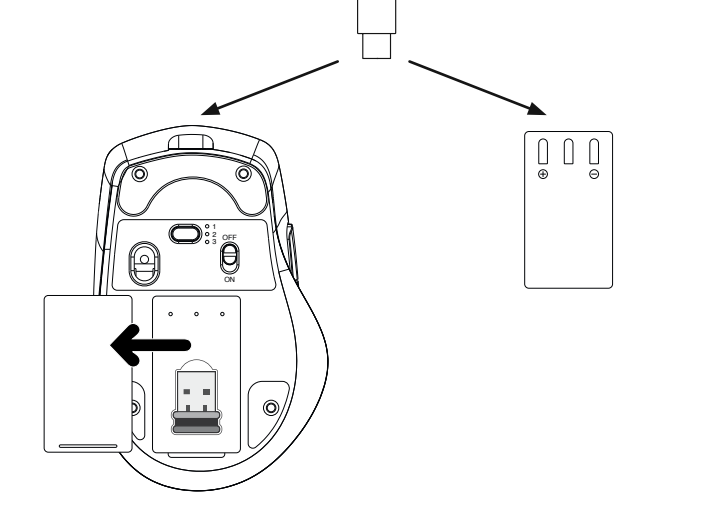
• Het product heeft een oplaadbare accu.
• Laad de muis volledig op voor het eerste gebruik.
• Als de power/standby knop of de power/standby knop niet werkt, kan de muis niet worden opgeladen.
• Sluit de meegeleverde USB-oplaadbare accu aan de USB-C-aansluiting van de muis aan.
• Sluit de vrije stekker van de USB-oplaadbare accu aan een geschikte USB-oplaader aan. Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van de gebruikte USB-oplaader.
• De status-LED brandt nu permanent rood, de muis wordt opgeladen.
• Wanneer het opladen is voltooid, wordt de status-LED uitgeschakeld.

A



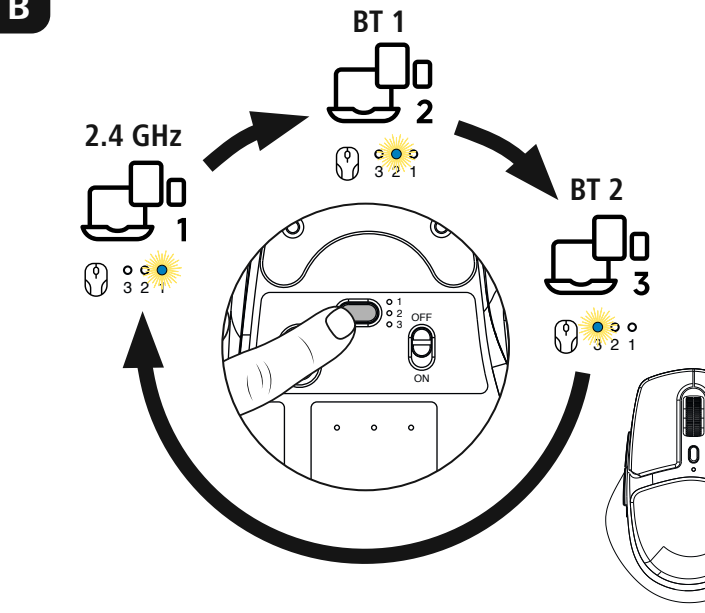
G

Charging



3s = AI assistant

B



EN Operating instruction

Read the warnings and safety instructions on the enclosed note before using the product.

1. Safety Notes

• Use the item only in moderate climatic conditions.
• Do not throw the battery or the product into fire.
• Do not tamper with or damage/head/dismantle the batteries/rechargeable batteries.
• The power delivered by the charger must be between min 1 Watt required by the radio equipment, and max 2 Watts in order to achieve the maximum charging speed.
• The standardised USB interface means that a charger with a higher output power can also be used.

Warning - changeable rechargeable battery

• Only use suitable chargers or USB-ports to charge the product.
• Do not use defective chargers or USB-ports and do not attempt to repair them.
• Avoid storing, charging and using in extreme temperatures and at extremely low atmospheric pressures (such as at high altitudes).
• When stored over a long period of time, batteries should be charged regularly (at least every three months).
• Do not increase the rechargeable battery or the product.
• Do not tamper with or damage/head/dismantle the batteries/rechargeable batteries.
• Do not short circuit the batteries/rechargeable batteries and keep them away from bare metal objects.
• Only use batteries (or rechargeable batteries) that match the specific type. Keep the instructions for the correct choice of rechargeable battery in the device operating instructions for future reference.

2. Battery charging

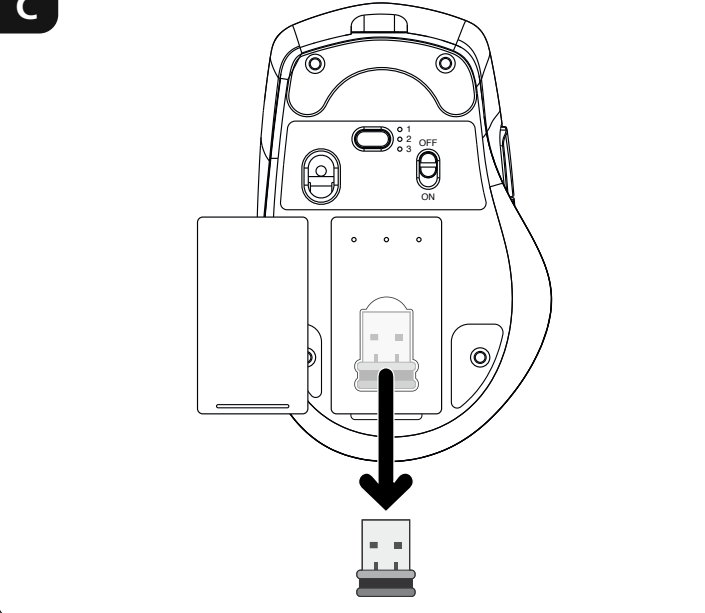
• The product contains a rechargeable battery.
• Charge the mouse fully before using it for the first time.
• If the Power LED is flashing or if there is no reaction / connection after switching it on, the mouse needs to be charged.
• Connect the supplied USB charging cable to the USB-C connection on the mouse.
• Connect the free plug on the USB charging cable to a suitable USB charger. To do this, consult the operating instructions for the USB charger you are using.
• The status LED now lights up solid red and the mouse is charging.
• Once the charging process is complete, the status LED goes out.

2.4 GHz

BT 1

BT 2

C



DE Bedienungsanleitung

Lesen Sie vor der Nutzung des Produktes die Warn- und Sicherheitshinweise auf dem beiliegenden Hinweiszettel.

1. Sicherheitshinweise

• Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
• Werfen Sie den Akku bzw. das Produkt nicht ins Feuer.
• Verändern und/oder deformieren/zerlegen Sie die Akkus/Batterien nicht.
• Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 1 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 2 Watt reichen.
• Durch die standardisierte USB-Schnittstelle kann auch ein Ladegerät mit höherer Ausgangsleistung verwendet werden.

Warning - spezifische Hinweise Akkueinheit

• Gestatten Sie Kindern nicht das Wechseln von Akkus. Bewahren Sie Akkus/Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
• Nutzen Sie nur die in dieser Bedienungsanleitung empfohlenen Werkzeuge, um Beschädigungen zu vermeiden.
• Achten Sie darauf, dass der Akku vor dem Tausch möglichst entladen ist.
• Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie den Akku entnehmen.
• Vermeiden Sie beim Wechsel des Akkus Beschädigungen durch elektrostatische Entladung. Tragen Sie ggf. antistatische Handschuhe.
• Entfernen Sie Informationen zur korrekten Polarität für den Austausch des Akkus der Bedienungsanleitung. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Ausfahrens oder von Explosionsgefahr.
• Entsorgen Sie ausgetauschte Akkus gemäß den örtlich gültigen Sicherheits- und Entsorgungsvorschriften.
• Halten Sie sich unbedingt an die Anleitungen zum Wechsel des Akkus und zehen Sie bei Problemen bzw. Unklarheiten fachpersonal hinzu.
• Achtung! Hama übernimmt keinerlei Verantwortung für die Sicherheit nicht autorisierter Akkus und keine Gewährleistung für daraus resultierende Schäden.

Warning - wechselbarer Akku

• Verwenden Sie nur geeignete Ladegeräte oder USB-Anschlüsse zum Aufladen.
• Verwenden Sie defekte Ladegeräte oder USB-Anschlüsse generell nicht mehr und versuchen Sie nicht, diese zu reparieren.
• Überladen oder tiefentladen Sie das Produkt bzw. den Akku nicht.
• Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).
• Laden Sie bei längerer Lagerung regelmäßig (mindestens) einmal auf.
• Werfen Sie den Akku bzw. das Produkt nicht ins Feuer.
• Verändern und/oder deformieren/zerlegen Sie die Akkus/Batterien nicht.
• Schließen Sie Akkus/Batterien nicht kurz und halten Sie sie von blanken Metallgegenständen fern.
• Verwenden Sie ausschließlich Akkus/Batterien, die dem angegebenen Typ entsprechen. Heben Sie Hinweise für die richtige Akku-/Batteriewahl, die in der Bedienungsanleitung von Geräten stehen, zum späten Nachschlagen auf.

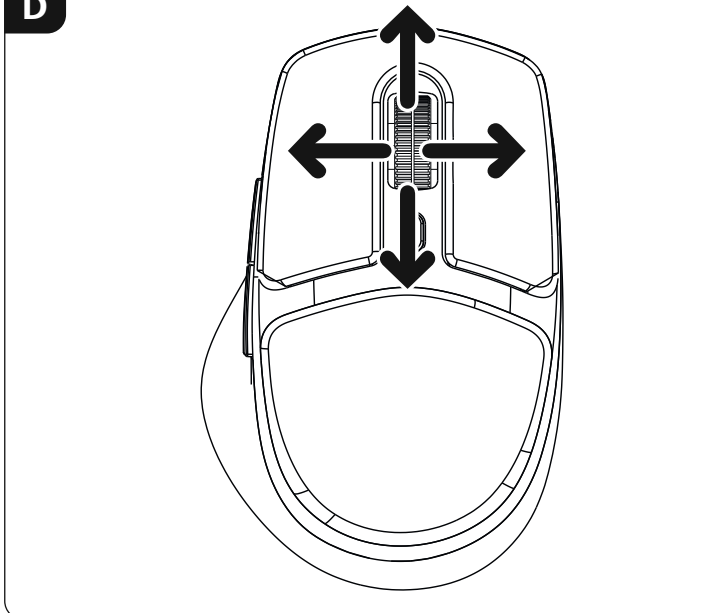
2. Akku aufladen

• Das Produkt verfügt über einen wieder aufladbaren Akku.
• Laden Sie die Maus vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
• Blinkt die Power-LED oder erfolgt nach dem Einschalten keine Reaktion/Verbindung, muss die Maus aufgeladen werden.
• Schließen Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel an einem geeigneten USB-Ladegerät an. Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung des verwendeten USB-Ladegeräts.
• Die Status LED leuchtet nun dauerhaft rot, die Maus wird geladen.
• Ist der Ladevorgang abgeschlossen, erlischt die Status LED.

3. Angaben nach Verordnung (EU) 2023/826

Informationen zum Energieverbrauch finden Sie unter: <https://support.hama.com/00173096>

D



FR Mode d'emploi

Veillez lire les avertissements et consignes de sécurité de la fiche ci-jointe avant d'utiliser le produit.

1. Consignes de sécurité

• Utilisez l'article uniquement dans des conditions climatiques modérées.
• Ne jetez pas le produit ni aucune batterie dans un feu.
• Ne modifiez pas et/ou ne démontez/chauffez/démontez pas les batteries/piles.
• Utilisez uniquement le câble de charge USB fourni pour ce produit.

Avertissement - Remarques spécifiques au remplacement de la batterie

• N'autorisez pas des enfants à remplacer les batteries. Conservez les batteries/piles hors de portée des enfants.
• N'utilisez que les outils recommandés dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout dommage.
• Veillez à ce que la batterie soit aussi déchargée que possible avant de la remplacer.
• Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché avant de retirer la batterie.
• Lors du remplacement de la batterie, évitez les dommages dus aux décharges électrostatiques. Les cas échéant, portez des gants antistatiques.
• Consultez le mode d'emploi pour connaître la polarité correcte à respecter lors du remplacement de la batterie. En cas de non-respect, il existe un risque de fuite ou d'explosion.
• Éliminez les batteries remplacées conformément aux réglementations locales en vigueur en matière de sécurité et d'élimination des déchets.
• Respectez impérativement les instructions de remplacement de la batterie et faites appel à un personnel spécialisé en cas de problèmes ou d'incertitudes.
• Attention ! Hama n'est pas responsable de la sécurité des batteries non autorisées et ne garantit pas les dommages qui pourraient en résulter.

Avertissement - batterie remplaçable

• Utilisez exclusivement un chargeur approprié ou une connexion USB pour la recharge.
• N'utilisez pas de chargeurs ou des ports USB défectueux et n'essayez pas de les réparer.
• Ne pas surcharger ou décharger profondément le produit ou la batterie.
• Évitez le stockage, le chargement et l'utilisation du produit à des températures extrêmes et à des pressions atmosphériques extrêmement basses (comme en haute altitude par exemple).
• Rechargez régulièrement (au moins tous les trois mois) si l'appareil est en repos pendant une période prolongée.
• Ne jetez pas la batterie ou le produit au feu.
• Ne modifiez pas et/ou ne démontez/chauffez/démontez pas les batteries/piles.
• Ne court-circuitez pas les batteries/piles et éloignez-les des objets métalliques à nu.
• Utilisez exclusivement des batteries/piles du type indiqué. Conservez les instructions relatives au choix des batteries/piles qui figurent dans le mode d'emploi des appareils pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

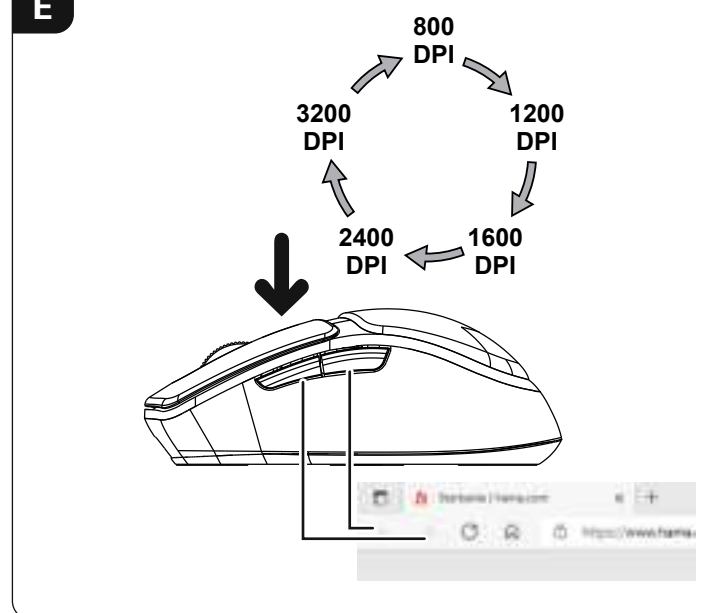
2. Chargement de la batterie

• Le produit est équipé d'une batterie rechargeable.
• Rechargez entièrement la souris avant sa première utilisation.
• Si la LED d'alimentation clignote ou si aucune réaction/connexion n'a lieu après les mises en marche, la souris doit être rechargée.
• Connectez le câble de charge USB fourni au port USB-C de la souris.
• Branchez la fiche libre du câble de charge USB à un chargeur USB approprié. Reportez-vous pour ce faire au mode d'emploi du chargeur USB que vous utilisez.
• La LED d'état s'allume de manière fixe en rouge, la souris est chargée.
• Lorsque le chargement est terminé, la LED d'état s'éteint.

3. Informations conformément au règlement (UE) 2023/826

Vous trouverez des informations sur la consommation d'énergie à l'adresse : <https://support.hama.com/00173096>

E



ES Instrucciones de uso

Antes de utilizar el producto, lea las advertencias e instrucciones de seguridad del manual de información adjunto.

1. Instrucciones de seguridad

• Utilice el artículo exclusivamente con condiciones climáticas moderadas.
• No arroje la batería o el producto al fuego.
• No modifique ni deforme/chaufez/desmonte las pilas recargables/baterías.
• La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 1 vatio requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 2 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.
• Pueden usarse cargadores con mayor potencia de salida a través de la interfaz USB estandarizada.

Advertencia: batería reemplazable

• Utilice únicamente cargadores adecuados o conexiones USB para cargar el dispositivo.
• No utilice cargadores ni conexiones USB defectuosos, asimismo, no intente repararlos.
• No sobrecargue ni descargue en profundidad el producto o la batería.
• Evite almacenar, cargar o usar las pilas en condiciones de temperatura extrema o de presión atmosférica extremadamente baja (como, p. ej., a grandes alturas).
• Cargue con regularidad (al menos cada tres meses) si va a estar almacenado durante mucho tiempo.
• No eche la batería o el producto al fuego.
• No modifique ni deforme/chaufez/desmonte las pilas recargables/baterías.
• No cortocircuite las pilas recargables/baterías y manténgalas alejadas de objetos metálicos desprotegidos.
• Utilice exclusivamente baterías (o pilas) del tipo especificado. Guarde anotaciones sobre la selección correcta de las pilas en los instrumentos de uso del dispositivo para futuras consultas.

2. Carga de la batería

• El producto dispone de una batería recargable.
• Cargue completamente el Ratón antes de utilizarlo por primera vez.
• Cargue el ratón si la LED de encendido parpadea o no hay reacción/connexión tras el encendido.
• Conecte el cable de carga USB incluido al puerto USB-C del ratón.
• Conecte el conector libre del cable de carga USB a un cargador USB adecuado. Consulte el manual de instrucciones del cargador USB utilizado.
• El LED de estado se ilumina en rojo de forma permanente si el ratón se está cargando.
• El LED de estado se apaga cuando la carga está completa.

3. Indicati conformi direttive (UE) 2023/826

Informazioni despre consumul de energie poteti găsi la: <https://support.hama.com/00173096>

AVERTENCIA: Instrucciones específicas para el cambio de batería

• No permitir a los niños cambiar las baterías. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
• Utilice únicamente las herramientas recomendadas en este manual de instrucciones para evitar daños.
• Asegure de que la batería esté lo más descargada posible antes de sustituirla.
• Asegure de que el dispositivo esté apagado y desconectado de la red eléctrica antes de extraer la batería.
• Evite los daños causados por descargas electrostáticas al cambiar la batería. En caso necesario, utilice guantes antistáticos.
• Consulte el manual de instrucciones para obtener información sobre la polaridad correcta para sustituir la batería. En caso contrario, existe riesgo de fuga o explosión.
• Elimine las pilas sustituidas de acuerdo con la normativa local vigente en materia de seguridad y eliminación de residuos.
• Atención! Hama no se responsabiliza de la seguridad de las baterías no autorizadas y no garantiza los daños resultantes.

CS Návod k použití

Před použitím si přečtěte výrazně a bezpečnostní pokyny uvedené na letáku přiloženém k produktu.

1. Bezpečnostní pokyny

• Tento produkt používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.
• Baterie ani výrobek nevhazte do ohně.
• Ne modifikujte, deformujte, nahřívejte, nevykládejte a ne demontujte/nezahrubujte/nezohřívejte.
• Před výměnou nabíječky a baterií je třeba je odpojit od napájení.
• Při výměně akumulátoru se vyvarujte posunutí zpoždění elektrického výboje. V případě potřeby používejte antistatické rukavice.
• Informace o správné polaritě pro výměnu akumulátoru najdete v návodu k obsluze. Nedržte nikdy způsob unik nebo výboj.
• Výměnu akumulátoru zkontrolujte v souladu s místními bezpečnostními předpisy a předpisy o životnosti.
• Dodržujte pokyny pro výměnu akumulátoru a v případě jakýchkoli problémů nebo dotazů kontaktujte odbornou techniku.
• Pozor! Hama nepřebírá žádnou odpovědnost za bezpečnost neautorizovaných akumulátorů a žádnou záruku za následné škody.

Upozornění - výměnitelná baterie

• Používejte pouze nabíječky a baterie, které jsou kompatibilní s tímto produktem.
• Ne používejte nabíječky a baterie, které nejsou určeny k použití s tímto produktem.
• Ne přehřívejte, ne dehtujte, ne dehtujte, ne dehtujte a ne dehtujte.
• Před výměnou nabíječky a baterií je třeba je odpojit od napájení.
• Při výměně akumulátoru se vyvarujte posunutí zpoždění elektrického výboje. V případě potřeby používejte antistatické rukavice.
• Informace o správné polaritě pro výměnu akumulátoru najdete v návodu k obsluze. Nedržte nikdy způsob unik nebo výboj.
• Výměnu akumulátoru zkontrolujte v souladu s místními bezpečnostními předpisy a předpisy o životnosti.
• Dodržujte pokyny pro výměnu akumulátoru a v případě jakýchkoli problémů nebo dotazů kontaktujte odbornou techniku.
• Pozor! Hama nepřebírá žádnou odpovědnost za bezpečnost neautorizovaných akumulátorů a žádnou záruku za následné škody.

2. Údaje podle nařízení (EU) 2023/826

Informace o spotřebě energie naleznete na: <https://support.hama.com/00173096>

